

**EISEN UND STAHL**  
**IRON AND STEEL**  
**SIDÉRURGIE**  
**SIDERURGIA**



**eurostat**

Monatlich  Monthly  Mensuel  Mensile

[ Orig. I ]

Die Rohstahlerzeugung der Gemeinschaft (ohne Griechenland) war im Februar 1985 mit 9,5 Mio.t. - saisonbereinigt - um 0,8% niedriger als im Vormonat und lag um 4,5% unter dem Ausstoss vom Februar 1984. Nach den Produktionsvorausschauungen der Werke wird die stagnierende Tendenz auch im Monat März 1985 anhalten (+ 0,5% saisonbereinigt gegenüber dem Vormonat).

Der Auftragseingang und die Lieferungen (Massenstahl) waren im Dezember 1984 mit 6,1 bzw. 6,5 Mio.t um 12% bzw. 5% niedriger als im Dezember 1983. Auf das Jahr 1984 bezogen, erreichten Auftragseingang und Lieferungen jeweils rd. 84 Mio.t und waren somit um 1,8% bzw. 6,2% höher als 1983.

-----

In February 1985 Community (without Greece) production of crude steel, at 9.5 mio.t., showed a deseasonalised downward movement of 0.8% compared with January and a drop of 4.5% compared with February 1984. According to estimates made by the works this stationary trend should continue in March (+ 0.5% deseasonalised compared with February).

In December 1984 new orders and deliveries (ordinary steels) reached 6.1 and 6.5 mio.t. respectively (a drop of 12% and 5% respectively compared with December 1983), which leads, for the year, to the two cumulative totals of 84 mio.t. each. This figure represents an increase, compared with 1983, of 1.8% for new orders and of 6.2% for deliveries.

-----

En février 1985, la production communautaire (sans le Grèce) d'acier brut a enregistré, avec 9,5 mio.t, un recul désaisonnalisé de 0,8% par rapport à janvier et une baisse de 4,5% par rapport à février 1984. D'après les estimations faites par les usines, cette tendance stationnaire devrait se poursuivre au mois de mars 1985 (+ 0,5% désaisonnalisé par rapport au mois précédent).

En décembre 1984, les commandes nouvelles et les livraisons (aciers courants) ont atteint 6,1 et 6,5 mio.t respectivement (-12% et -5% respectivement par rapport à décembre 1983) ce qui entraîne, pour l'année, un cumul de 84 mio.t pour chacun des deux agrégats. Ce chiffre représente une progression par rapport à 1983 de 1,8% pour les commandes nouvelles et de 6,2% pour les livraisons.

-----

In febbraio sono stati prodotti 9,5 milioni di tonnellate di acciaio grezzo (Comunità senza la Grecia), con una flessione destagionalizzata dello 0,8% rispetto a gennaio e un calo del 4,5% rispetto a febbraio 84. Le previsioni delle fabbriche per il mese di marzo confermano la stazionarietà della fase attuale (+ 0,5% destagionalizzato rispetto a febbraio).

Nel dicembre 84 i nuovi ordini e le consegne (acciaio comune) ammontano rispettivamente a 6,1 e a 6,5 milioni di tonnellate (con un calo del 12% , rispettivamente, del 5% nei confronti di dicembre 1983), portando il totale annuo di entrambi gli aggregati al livello di 84 milioni di tonnellate. Questa cifra rappresenta, rispetto all'83, un aumento dell'1,8% per i nuovi ordini e del 6,2% per le consegne.

-----



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

L-2920 Luxembourg — Tél. 43011 — Télex: Comeur Lu 3423  
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 235.11.11

### **Hinweis**

Zuständig für alle Informationen über die Statistiken in diesem Bericht:

### **Note**

For any information on the statistics in this bulletin contact:

### **Note**

Pour tous renseignements concernant les statistiques contenues dans ce bulletin, s'adresser à:

### **Nota**

Per ogni informazione relativa alle statistiche pubblicate in questo bollettino, rivolgersi a:

**H. Klaedtke - Tel. 4301-3212**  
**A. Angelini - Tel. 4301-2294**

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

© CECA - CEE - CEEA, Bruxelles · Luxembourg, 1985

*Printed in Luxembourg*

INHALTSVERZEICHNIS

<u>Tabelle</u>	<u>Seite</u>
1. Die EG-Stahlmarktlage auf einen Blick	5
2. Produktionsindex der EGKS- Eisen- und Stahlindustrie	6
3. Roheisenerzeugung	6
4. Rohstahlerzeugung	7
5. Erzeugung von Walzstahlfertigerzeugnissen insgesamt	7
6. darunter: Erzeugung von schweren Profilen	8
7. Erzeugung von Walzdraht in Ringen	8
8. Erzeugung von Betonstahl	9
9. Erzeugung von sonstigem Stabstahl	9
10. Erzeugung von Bandstahl und Röhrenstreifen	10
11. Erzeugung von Warmbreitband (Fertigerzeugnis)	10
12. Erzeugung von warmgewalzten Blechen von 3 mm oder mehr	11
13. Erzeugung von kaltgewalzten Blechen unter 3 mm	11
14. Auftragsbestände für Massenstähle	11
15. Auftragseingänge für Massenstähle	12
16. Lieferungen von Massenstählen	12
17. Erzeugung von Edlstählen	12
18. Lieferungen von Edlstählen	12
19. Aussen- und Binnenhandel von EGKS-Stahlerzeugnissen	13-14
20.a+b Aussenhandel von EGKS-Stahlerzeugnissen, mit einigen Drittländern	15-18
21. Schrottverbrauch der Eisen- und Stahlindustrie	19
22. Nettozugänge der Eisen- und Stahlindustrie an Schrott	19
23. Anzahl der Kurzarbeiter und Beschäftigtenzahl	20

ERLAEUTERUNGEN siehe im Anhang der Nummer 1/1985

CONTENTS

<u>Table</u>	<u>Page</u>
1. The ECSC steel situation at a glance	5
2. Index of production of the ECSC Iron and Steel industry	6
3. Pig iron production	6
4. Crude steel production	7
5. Total production of finished rolled products	7
6. among which: Production of heavy sections	8
7. Production of wire rod in coils	8
8. Production of concrete reinforcing bars	9
9. Production of other merchant bars	9
10. Production of hot-rolled strip and tube strip	10
11. Production of hot-rolled coils (finished products)	10
12. Production of hot-rolled plates of 3 mm and above	11
13. Production of cold-rolled sheets of less than 3 mm	11
14. Order book for ordinary steels	11
15. New orders for ordinary steels	12
16. Deliveries of ordinary steels	12
17. Production of special steels	12
18. Deliveries of special steels	12
19. Foreign and internal trade in ECSC steel products	13-14
20.a+b Foreign trade in ECSC steel products with some third countries	15-18
21. Consumption of scrap by the iron and steel industry	19
22. Net receipts of scrap by the iron and steel industry from outside	19
23. Number of short time workers and total employment at year end	20

See EXPLANATORY NOTES annexed to n° 1/1985

TABLE DES MATIERES

<u>Tableau</u>		<u>Page</u>
1.	Coup d'oeil sur la sidérurgie CECA	5
2.	Indice de production de la sidérurgie CECA	6
3.	Production de fonte brute	6
4.	Production d'acier brut	7
5.	Production totale de produits finis laminés	7
6.	dont: Production de profilés lourds	8
7.	Production de fil machine	8
8.	Production de ronds à béton	9
9.	Production d'autres aciers marchands	9
10.	Production de feuillards et bandes à tubes à chaud	10
11.	Production de coils (produits finis)	10
12.	Production de tôles à chaud fortes et moyennes	11
13.	Production de tôles fines à froid	11
14.	Carnets de commandes d'aciers ordinaires	11
15.	Commandes nouvelles d'aciers ordinaires	12
16.	Livraisons d'aciers ordinaires	12
17.	Production d'aciers spéciaux	12
18.	Livraisons d'aciers spéciaux	12
19.	Commerce extérieur et intracommunautaire de produits CECA	13-14
20.a+b	Commerce extérieur de produits CECA avec certains pays tiers	15-18
21.	Consommation de ferrailles par la sidérurgie	19
22.	Réceptions nettes de ferrailles par la sidérurgie	19
23.	Nombre de chômeurs partiels et personnel total fin d'année	20

Voir NOTES EXPLICATIVES annexées au numéro 1/1985

INDICE

<u>Tabella</u>		<u>Pagina</u>
1.	Colpo d'occhio sulla siderurgia CECA	5
2.	Indice di produzione della siderurgia CECA	6
3.	Produzione di ghisa grezza	6
4.	Produzione di acciaio grezzo	7
5.	Produzione totale di prodotti finiti laminati	7
6.	di cui: Produzione di profilati pesanti	8
7.	Produzione di vergella	8
8.	Produzione di tondi per cemento	9
9.	Produzione di altri laminati mercantili	9
10.	Produzione di nastri e bande per tubi a caldo	10
11.	Produzione di coils (prodotti finiti)	10
12.	Produzione di lamiera a caldo di spessore grosso e medio	11
13.	Produzione di lamiera sottili a freddo	11
14.	Carico di ordinazioni per acciai comuni	11
15.	Nuove ordinazioni di acciai comuni	12
16.	Consegne di acciai comuni	12
17.	Produzione di acciai speciali	12
18.	Consegne di acciai speciali	12
19.	Commercio estero e all'interno della Comunità dei prodotti CECA	13-14
20.a+b	Commercio estero di prodotti CECA con alcuni paesi terzi	15-18
21.	Consumo di rottame da parte della siderurgia	19
22.	Arrivi netti di rottame per la siderurgia	19
23.	Numero di operai in cassa integrazione e totale del personale alla fine dell'anno	20

Vedere le NOTE ESPLICATIVE annesse al numero 1/1985

1. DIE EG-STAHLMARKTLAGE AUF EINEN BLICK  
THE ECSC STEEL SITUATION AT A GLANCE  
COUP D'OEIL SUR LA SIDERURGIE CECA  
COLPO D'OCCHIO SULLA SIDERURGIA CECA

EUR 9

				VERGLEICH	COMPARAISON	JAN....-(1)
				COMPARISON	CONFRONTO	
	EINHEIT	MONAT	MONATSWERT	MIT VORMONAT, SAISONBEREINIGT	MIT ENTSPRECHENDEM VORJAHRESMONAT	MIT VORJAHR
	UNIT	MONTH	MONTH'S VALUE	WITH PREVIOUS MONTH, DESEASONALISED	WITH CORRESPONDING MONTH OF PREVIOUS YEAR	WITH PREVIOUS YEAR
UNITE	MOIS	VALEUR DU MOIS	AVEC LE MOIS PRECEDENT, DESAISONALISEE	AVEC LE MOIS CORRES- PONDANT DE L'ANNEE PRECEDENTE	AVEC L'ANNEE PRECEDENTE	
UNITA	MESE	VALORE DEL MESE	CON MESE PRECEDENTE, DESTAGIONALIZZATO	CON MESE CORRI- SPONDATE DELL'ANNO PRECEDENTE	CON ANNO PRECEDENTE	
				%	%	%
PRODUKTIONSINDEX INDEX OF PRODUCTION INDICE DE PRODUCTION INDICE DI PRODUZIONE	1979 = 100	JAN 85	87,4	+1,7	+2,2	X
ROHSTAHLERZEUGUNG CRUDE STEEL PRODUCTION PRODUCTION D ACIER BRUT PRODUZIONE DI ACCIAIO GREZZO	1000T	FEV 85	9569	-0,8	-4,5	-2,3
ERZ. WALZSTAHLFERTIGERZEUGNISSE PROD. FINISHED ROLLED PRODUCTS PROD. DE PRODUITS FINIS LAMINES PROD. PRODOTTI FINITI LAMINATI	1000T	JAN 85	7781	+4,3	+4,2	+4,2
LIEFERUNGEN (2) DELIVERIES LIVRAISONS CONSEGNE	1000T	DEC 84	6491	-2,7	-5,5	+6,2
AUFTRAGSEINGAENGE (2) NEW ORDERS COMMANDES NOUVELLES NUOVE ORDINAZIONI	1000T	DEC 84	6148	-17,0	-11,6	-1,8
AUSFUHR NACH DRITTLAENDERN (3) EXPORTS TO THIRD COUNTRIES EXPORTATIONS VERS PAYS TIERS ESPORTAZIONI VERSO PAESI TERZI	1000T	NOV 84	1754	+7,5*	+2,3	+18,0
EINFUHR AUS DRITTLAENDERN (3) IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES IMPORTATIONS DES PAYS TIERS IMPORTAZIONI DAI PAESI TERZI	1000T	NOV 84	658	-7,3*	+6,0	-1,3
VIERTELJAHRESANGABEN/QUARTERLY DATA DONNEES TRIMESTRIELLES/DATI TRIMESTRALI						
SICHTBARER STAHLVERBRAUCH (4) APPARENT CONSUMPTION ** CONSUMATION APPARENTE CONSUMO APPARENTE	1000T	II 84	29421	-0,4*	+3,6	+6,0

(1) LETZTER MONAT: s.3. SPALTE - LAST MONTH: COLUMN 3 - DERNIER MOIS : VOIR 3IEME COLONNE - PER L'ULTIMO MESE V.LA 3a COLONNA

(2) NUR MASSENSTAEHLE - ORDINARY STEELS ONLY - ACIERS COURANTS SEULEMENT - SOLO ACCIAI COMUNI

(3) EUR OHNE BLWU - EUR WITHOUT BLEU - EUR SANS UEBL

(4) IN ROHBLOCKGEWICHT - IN INGOT EQUIVALENT - EN EQUIVALENT LINGOTS - IN EQUIVALENTE DI LINGOTTI

\* VERGLEICH NICHT SAISONBEREINIGT - COMPARISON NOT DE-SEASONALISED - COMPARAISON NON DESAISONALISEE - CONFRONTO NON DESTAGIONALIZZATO.

\*\* EUR 10















		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII	
<b>15. AUFTRAGSEINGAENGE FUER MASSENSTAEHLE *)</b>		<b>(EUR 9)</b>						<b>COMMANDES NOUVELLES POUR ACIERS COURANTS *)</b>							
<b>NEW ORDERS FOR ORDINARY STEELS *)</b>								<b>NUOVE ORDINAZIONI PER ACCIAI COMUNI*)</b>							
INLANDSMARKT	1983	3720	3882	4600	3746	3836	3929	3912	2698	4141	4182	4375	3738	46732	
HOME MARKET	1984	4087	4311	4390	3785	4209	3783	3778	2637	3733	4221	3879	3402	46228	
MARCHE INT.	1985														
UEBRIGE EGKS	1983	1307	1382	1773	1484	1408	1637	1370	1004	1436	1641	1539	1615	17599	
OTHER ECSC **)	1984	1580	1660	2000	1432	1562	1448	1529	1056	1289	1688	1363	1301	17905	
AUTRES CECA	1985														
DRITTLAENDER	1983	1283	1297	1846	1137	1403	1710	1569	1471	1680	1632	1479	1605	18109	
3RD COUNTRIES	1984	1860	1832	1745	1221	1614	1566	1516	1644	1573	1868	1946	1445	19831	
PAYS TIERS	1985														
INSGESAMT	1983	6310	6561	8219	6367	6647	7276	6851	5173	7257	7455	7393	6958	82440	
TOTAL	1984	7527	7803	8135	6438	7385	6797	6823	5337	6595	7777	7188	6148	83964	
TOTALE	1985														
<b>16. LIEFERUNGEN VON MASSENSTAEHLEN</b>		<b>(EUR 9)</b>						<b>LIVRAISONS D ACIERS COURANTS</b>							
<b>DELIVERIES OF ORDINARY STEELS</b>								<b>CONSEGNE DI ACCIAI COMUNI</b>							
INLANDSMARKT	1983	3349	3631	4255	3851	3958	3882	3483	2759	4419	4035	4223	3533	45345	
HOME MARKET	1984	3828	4117	4080	3768	4297	4036	3523	2868	4210	4442	3980	3285	46390	
MARCHE INT.	1985														
UEBRIGE EGKS	1983	1165	1217	1517	1330	1452	1576	1262	1104	1591	1441	1608	1504	16797	
OTHER ECSC **)	1984	1459	1544	1689	1506	1644	1686	1359	1244	1764	1661	1560	1325	18475	
AUTRES CECA	1985														
DRITTLAENDER	1983	992	1127	1506	1183	1434	1548	1227	1468	1562	1674	1632	1834	17170	
3RD COUNTRIES	1984	1059	1572	1730	1425	1656	1642	1527	1450	1705	1870	1845	1881	19372	
PAYS TIERS	1985														
INSGESAMT	1983	5506	5975	7278	6364	6844	7006	5972	5331	7572	7150	7463	6871	79312	
TOTAL	1984	6346	7233	7499	6699	7597	7364	6409	5562	7679	7973	7385	6491	84237	
TOTALE	1985														
<b>17. ERZEUGUNG VON EDELSTAEHLEN</b>								<b>PRODUCTION D ACIERS FINS ET SPECIAUX</b>							
<b>PRODUCTION OF SPECIAL STEELS</b>								<b>PRODUZIONE DI ACCIAI FINI E SPECIALI</b>							
EUR 10	1983														
	1984														
	1985														
EUR 9	1983	1417	1473	1699	1355	1511	1493	1224	1086	1492	1575	1561	1332	17371	
	1984	1594	1766	1930	1758	1926	1764	1680	1394	1887	1950	1830			
	1985														
BR	1983	516	626	726	598	632	595	534	481	656	693	694	509	7260	
DEUTSCHLAND	1984	606	719	805	730	780	719	749	677	826	759	773	541	8683	
	1985														
FRANCL.	1983	269	223	291	244	243	262	200	84	253	259	249	251	2827	
	1984	275	264	296	282	308	293	283	138	303	352	330	276		
	1985														
ITALIA	1983	405	362	383	312	394	378	319	291	334	351	350	380	4414	
	1984	486	460	559	482	539	473	459	355	504	513	438			
	1985														
BENELUX	1983	84	85	88	90	84	88	61	73	73	94	77	58	955	
	1984	68	91	92	76	98	90	46	72	77	92	111			
	1985														
UNITED KINGDOM	1983	143	177	211	112	157	170	110	157	176	178	192	134	1915	
	1984	159	232	178	188	200	189	144	152	177	233	177	117	2148	
	1985														
IRELAND	1983														
	1984														
	1985														
DANMARK	1983														
	1984														
	1985														
HELLAS	1983														
	1984														
	1985														
<b>18. LIEFERUNGEN VON EDELSTAEHLEN</b>		<b>(EUR 9)</b>						<b>LIVRAISONS D ACIERS FINS ET SPECIAUX</b>							
<b>DELIVERIES OF SPECIAL STEELS</b>								<b>CONSEGNE DI ACCIAI FINI E SPECIALI</b>							
INLANDSMARKT	1983	837	876	986	792	847	870	681	607	1009	987	951	818	10272	
HOME MARKET	1984	952	1024	1076	984	1071	1023	864	798	1050	1090	1035			
MARCHE INT.	1985														
UEBRIGE EGKS	1983	113	121	135	106	111	125	96	75	124	129	118	106		
OTHER ECSC **)	1984	136	151	178	168	183	154	133	103	163	177	179			
AUTRES CECA	1985														
DRITTLAENDER	1983	105	118	155	109	124	182	130	113	158	151	187	201	1733	
3RD COUNTRIES	1984	184	182	208	224	231	223	212	224	231	269	240			
PAYS TIERS	1985														
INSGESAMT	1983	1055	1114	1276	1008	1082	1176	907	795	1291	1268	1255	1126	13365	
TOTAL	1984	1272	1357	1462	1376	1485	1400	1208	1125	1444	1536	1454			
TOTALE	1985														

19. EIN- UND AUSFUHR AN EGKS-STAHL  
 IMPORTS AND EXPORTS OF ECSC STEEL

 IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS D'ACIER CECA  
 IMPORTAZIONI E ESPORTAZIONI D'ACCIAIO CECA

1000 T

		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII (A)	
		EINFUHR AUS DRITTLAENDERN IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES					A	IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES PAYS TIERS IMPORTAZIONI PROVENIENTI DAI PAESI TERZI							
EUR 10	1983	624	630	773	755	744	788	668	591	694	695	671	704	8491	
	1984	660	650	731	642	738	655	703							
EUR 10 (SANS UEBL)	1983	587	600	731	706	691	747	641	532	670	649	621	659	7895	
	1984	627	612	698	606	697	620	670	558	629	710	658			
FR DEUTSCHLAND	1983	251	256	313	279	314	341	313	311	284	305	273	271	3644	
	1984	263	271	329	267	298	273	325	273	280	288	278	256	3401	
FRANCE	1983	62	65	103	79	83	75	60	40	72	72	69	56	817	
	1984	63	64	60	72	76	65	80	52	55	88	91	66	832	
ITALIA	1983	104	133	99	173	108	102	100	50	134	82	97	141	1281	
	1984	115	85	118	127	122	91	108	88	127	125	103	111	1320	
IEDERLAND	1983	34	31	38	44	60	43	32	24	20	28	30	30	406	
	1984	42	32	30	31	43	36	39	23	39	43	35	32	425	
ELGIQUE LUXEMBOURG	1983	37	30	42	49	53	41	27	59	24	46	50	45	595	
	1984	33	38	33	36	41	35	33							
UNITED KINGDOM	1983	65	59	82	49	57	76	76	63	66	89	92	61	835	
	1984	60	69	62	46	65	70	58	56	53	81	61	57	738	
IRELAND	1983	1	2	4	1	1	3	1	3	1	5	4	2	27	
	1984	3	4	7	4	7	2	5	3	6	3	5			
DANMARK	1983	31	37	62	45	52	67	39	31	51	52	41	55	560	
	1984	50	49	60	48	55	75	43	52	56	58	65	46	657	
HELLAS	1983	39	17	30	36	16	40	20	10	42	16	15	43	325	
	1984	31	38	32	11	31	8	12	11	13	24	20			
		AUSFUHR NACH DRITTLAENDERN EXPORTS TO THIRD COUNTRIES					B	EXPORTATIONS VERS LES PAYS TIERS ESPORTAZIONI VERSO I PAESI TERZI							
EUR 10	1983	1395	1278	1477	1439	1449	1542	1478	1521	1572	1848	2029	1802	18833	
	1984	1535	1819	1844	1789	1836	1745	1779							
EUR 10 (SANS UEBL)	1983	1181	1087	1242	1200	1236	1287	1251	1296	1332	1526	1715	1505	15851	
	1984	1312	1542	1540	1489	1536	1417	1478	1706	1528	1631	1754			
FR DEUTSCHLAND	1983	454	426	512	451	405	453	444	466	580	601	672	537	5999	
	1984	504	583	629	499	627	560	607	773	803	639	731	672	7627	
FRANCE	1983	241	241	256	331	304	341	319	317	275	379	336	460	3790	
	1984	336	328	384	382	377	352	384	317	217	421	441	427	4366	
ITALIA	1983	263	164	125	163	182	161	162	178	209	136	276	155	2171	
	1984	176	233	186	190	123	144	170	221	194	154	94	427	2312	
IEDERLAND	1983	57	77	94	83	148	114	112	148	89	187	173	142	1421	
	1984	101	159	112	128	202	145	172	168	153	193	190	151	1874	
ELGIQUE LUXEMBOURG	1983	214	191	235	239	213	255	227	225	240	322	314	297	2983	
	1984	223	277	304	300	300	328	301							
UNITED KINGDOM	1983	144	130	219	149	172	192	193	168	134	173	213	173	2068	
	1984	126	171	189	256	143	177	115	158	76	187	244	167	2009	
IRELAND	1983	-	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	0	6	
	1984	1	0	1	0	1	1	0	-	1	0	1	1		
DANMARK	1983	10	9	14	10	14	14	4	12	16	16	14	13	145	
	1984	15	18	18	15	20	17	8	21	18	17	18	17	202	
HELLAS	1983	12	40	21	12	11	12	16	6	29	33	31	25	251	
	1984	53	50	21	19	43	21	22	48	66	20	35			

19. FORTSETZUNG  
CONTINUEDSUIT  
SEGUITI

1000

		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII (A)	
		BEZUGE AUS DER EG RECEIPTS FROM THE EC					RECEPTIONS DE LE CE ARRIVI DELLA CE								
		C													
EUR 10	1983	1611	1646	2054	2005	2028	2087	2077	1344	2034	2134	2155	2098	23084	
	1984	2126	1978	2271	2059	2340	2090	2129							
EUR 10 (SANS UEBL)	1983	1492	1510	1860	1828	1824	1880	1951	1206	1866	1911	1940	1878	20915	
	1984	1890	1767	2040	1852	2112	1852	1966	1379	1750	2014	2048			
BR DEUTSCHLAND	1983	403	439	572	531	552	580	568	416	553	621	606	512	6222	
	1984	550	499	569	454	638	431	546	377	456	519	519	395	5953	
FRANCE	1983	439	531	595	531	522	532	469	177	459	492	467	415	5632	
	1984	487	493	576	523	594	573	572	180	479	555	606	455	6093	
ITALIA	1983	257	168	222	269	250	247	312	195	347	264	269	369	3098	
	1984	330	287	367	312	345	290	390	275	345	339	338	360	3978	
NEDERLAND	1983	146	125	163	168	156	171	170	137	174	185	179	206	1978	
	1984	189	202	184	163	190	193	167	190	179	193	227	142	2219	
BELGIQUE LUXEMBOURG	1983	119	136	194	177	204	207	126	138	168	223	215	220	2169	
	1984	236	211	231	207	228	238	163							
UNITED KINGDOM	1983	137	132	153	136	173	198	166	166	203	209	229	184	2041	
	1984	179	170	182	148	172	212	170	233	169	242	198	137	2	
IRELAND	1983	18	20	18	18	19	14	17	14	22	15	25	15	215	
	1984	17	16	18	13	14	13	18	18	15	22	21			
DANMARK	1983	25	36	63	45	45	43	38	47	49	59	52	56	553	
	1984	54	59	59	55	71	61	48	64	58	66	61	58	714	
HELLAS	1983	67	59	74	130	107	95	211	54	59	66	113	121	1156	
	1984	84	41	85	184	88	79	55	42	49	78	83			
		LIEFERUNGEN NACH DER EG DELIVERIES TO THE EC					LIVRAISONS VERS LA CE CONSEGNE ALLA CE								
		D													
EUR 10	1983	1777	1680	1977	1919	1962	2108	1809	1433	1965	2150	2139	2063	22726	
	1984	2022	2226	2259	2068	2270	2143	1969							
EUR 10 (SANS UEBL)	1983	1210	1119	1291	1296	1371	1495	1314	1020	1390	1480	1461	1426		
	1984	1331	1533	1529	1417	1514	1457	1382	1221	1431	1507	1467			
BR DEUTSCHLAND	1983	321	356	469	403	406	422	422	315	473	455	474	465	4906	
	1984	364	509	465	437	507	442	444	417	522	470	433	354	5364	
FRANCE	1983	228	293	263	325	326	380	328	253	346	416	387	468	4011	
	1984	447	418	438	393	380	382	379	305	314	445	466	402	4769	
ITALIA	1983	224	203	200	259	227	251	227	168	237	239	238	181	2656	
	1984	188	210	246	245	216	227	231	158	252	215	155	252	2595	
NEDERLAND	1983	335	162	190	147	226	275	179	185	213	220	219	153	2302	
	1984	205	239	227	214	218	267	221	209	214	237	264	183	2698	
BELGIQUE LUXEMBOURG	1983	567	561	686	623	591	613	495	413	575	670	678	637	3	
	1984	691	693	730	651	756	686	587							
UNITED KINGDOM	1983	87	84	128	125	147	122	127	66	84	106	98	107	1219	
	1984	99	116	123	96	138	97	86	97	87	109	125	111	1284	
IRELAND	1983	6	3	8	9	11	13	5	7	8	11	12	8	100	
	1984	8	15	13	5	11	11	4	7	13	10	13			
DANMARK	1983	8	14	22	18	17	22	19	17	18	21	21	21	218	
	1984	20	17	15	21	21	20	12	19	19	14	3	33	214	
HELLAS	1983	1	4	11	10	11	10	7	9	11	12	12	23	122	
	1984	-	9	2	6	23	11	5	9	10	7	8			

(A) MONATZAHLEN PROVISORISCH DAHER ABWEICHUNGEN GEGENUEBER KUMULIERTEN ERGEBNISSEN  
 PROVISIONAL; MONTHLY FIGURES, DIFFERING FROM CUMULATIVE DATA.  
 CHIFFRES MENSUELS PROVISOIRES DIFFERENCES AVEC LES DONNEES COMULATIVES.  
 DATI MENSILI PROVVISORI, DIFFERENZE CON I DATI CUMULATIVI

20.a. EINFUHREN AN EGKS-STÄHLERZEUGNISSEN AUS DRITTLÄNDERN  
 IMPORTS OF ECSC STEEL PRODUCTS FROM THIRD COUNTRIES  
 IMPORTATIONS DE PRODUITS SIDÉRURGIQUES CECA DES PAYS TIERS

1000. T		EINFUHREN NACH HERKUNFT IMPORTS BY ORIGIN IMPORTATIONS PAR PROVENANCE							DAVON - OF WHICH - DONT				
		OSTBLOCK EAST EUR BLOC EST	SCHWEDEN SWEDEN SUEDE	OESTERR AUSTRIA AUTRICHE	SPANIEN SPAIN ESPAGNE	USA	JAPAN JAPON	ANDERE OTHER AUTRES	TOTAL	HALBZEUG SEMIS 1/2 PROD	COILS	ANDERE OTHER AUTRES	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
EUR	I	160	101	88	65	5	19	222	660	71	96	493	
	II	117	112	100	81	5	27	208	650	77	58	515	
	III	160	130	96	90	6	21	228	731	67	64	600	
	IV	193	104	94	62	1	11	177	642	60	84	498	
	V	192	103	105	94	12	29	203	738	81	94	563	
	1984	VI	169	94	68	81	8	20	215	655	46	65	544
	VII	192	74	80	88	10	10	249	703	75	58	570	
	VIII												
	IX												
	X												
	XI												
	XII												
BR DEUTSCHLAND	I	57	40	42	18	1	2	103	263	15	31	217	
	II	46	36	55	30	1	7	96	271	12	25	234	
	III	79	40	52	31	0	3	124	329	12	21	296	
	IV	66	41	51	17	0	3	89	267	15	32	220	
	V	76	36	53	38	0	4	91	298	11	25	262	
	1984	VI	75	32	33	29	5	3	96	273	20	24	229
	VII	105	31	44	38	0	1	106	325	18	30	277	
	VIII	80	17	43	43	0	3	87	273	16	31	226	
	IX	72	59	50	24	0	6	69	280	36	43	201	
	X	60	34	58	30	0	1	105	288	24	24	240	
	XI	50	41	51	33	0	3	100	278	17	32	229	
	XII	42	33	31	45	0	4	101	256	15	23	218	
UEBL/BLEU	I	4	4	3	7	0	2	13	33	4	0	29	
	II	6	3	2	2	0	10	15	38	4	3	31	
	III	7	5	2	5	0	2	12	33	6	0	27	
	IV	11	4	2	3	0	3	13	36	8	1	27	
	V	16	6	2	3	0	4	10	41	17	1	23	
	1984	VI	10	5	2	5	0	3	10	35	11	4	20
	VII	3	1	1	7	0	2	19	33	6	2	25	
	VIII												
	IX												
	X												
	XI												
	XII												
FRANCE	I	18	9	7	24	0	0	5	63	8	4	51	
	II	17	9	6	27	0	0	5	64	14	-	50	
	III	5	10	6	33	0	1	5	60	12	5	43	
	IV	18	8	6	30	0	1	9	72	10	3	59	
	V	18	7	9	37	0	1	4	76	11	13	52	
	1984	VI	19	6	5	27	0	1	7	65	8	-	57
	VII	30	7	6	16	0	1	20	80	15	0	65	
	VIII	24	5	2	17	0	1	3	52	8	6	38	
	IX	10	6	5	26	0	1	7	55	8	6	41	
	X	21	6	8	39	0	0	14	88	7	12	69	
	XI	25	9	8	34	3	1	11	91	10	12	69	
	XII	18	7	7	27	1	0	6	66	12	0	54	
ITALIA	I	50	6	26	2	4	1	26	115	18	37	60	
	II	21	5	25	4	4	0	26	85	19	12	54	
	III	37	9	28	6	6	5	27	118	8	19	91	
	IV	75	6	25	1	1	0	19	127	9	41	77	
	V	39	7	31	2	12	4	27	122	16	26	80	
	1984	VI	23	7	17	6	3	5	30	91	3	17	71
	VII	27	4	23	10	6	1	37	108	14	12	82	
	VIII	28	3	18	1	7	0	31	88	10	14	64	
	IX	32	4	24	3	2	0	62	127	21	31	75	
	X	34	4	21	5	12	1	48	125	39	15	71	
	XI	29	3	22	4	8	2	35	103	15	14	74	
	XII	50	3	23	2	0	0	33	111	13	24	74	





20.b. AUSFUHREN AN EGKS-STÄHLERZEUGNISSEN NACH DRITTLÄNDERN  
 EXPORTS OF ECSC STEEL PRODUCTS TO THIRD COUNTRIES  
 EXPORTATIONS DE PRODUITS SIDÉRURGIQUES CECA VERS LES PAYS TIERS

1000 T		AUSFUHREN NACH BESTIMMUNG EXPORTS BY DESTINATION EXPORTATIONS PAR DESTINATION							DAVON - OF WHICH - DOHT			
		OSTBLOCK EAST EUR BLOC EST	SCHWEDEN SWEDEN SUEDE	ÖSTERR AUSTRIA AUTRICHE	SPANIEN SPAIN ESPAGNE	USA	ANDERE OTHER AUTRES	TOTAL	HALBZEUG SEMIS 1/2 PROD	COILS	ANDERE OTHER AUTRES	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
EUR	I	176	100	30	86	199	944	1535	107	139	1289	
	II	203	96	33	67	277	1143	1819	196	201	1422	
	III	209	97	45	119	291	1083	1844	173	222	1449	
	IV	251	96	38	87	387	930	1789	180	179	1430	
	V	185	99	49	110	363	1030	1836	250	210	1376	
	1984	VI	183	82	41	86	461	892	1745	216	188	1341
	VII	226	51	51	92	383	976	1779	171	177	1431	
	VIII											
	IX											
	X											
	XI											
	XII											
BR DEUTSCHLAND	I	81	45	20	33	69	256	504	29	59	416	
	II	78	32	24	34	92	323	583	42	88	453	
	III	76	34	25	45	110	339	629	53	102	474	
	IV	93	30	21	39	103	213	499	65	60	374	
	V	99	30	24	47	136	291	627	84	87	456	
	1984	VI	72	31	21	24	190	222	560	103	92	365
	VII	98	18	29	49	143	270	607	65	77	465	
	VIII	118	36	38	29	233	319	773	226	104	443	
	IX	144	46	20	50	211	332	803	144	98	561	
	X	95	34	23	48	153	286	639	120	75	444	
	XI	115	38	26	50	169	333	731	97	103	531	
	XII	172	39	21	32	110	298	672	73	103	496	
UEBL/BLEU	I	9	15	3	4	46	146	223	3	16	204	
	II	13	14	4	4	61	181	277	32	16	229	
	III	21	16	6	1	60	200	309	31	29	244	
	IV	51	14	6	1	77	151	300	31	18	251	
	V	29	21	9	9	68	164	300	25	41	234	
	1984	VI	36	14	9	7	77	185	328	32	31	265
	VII	33	10	7	4	87	160	301	2	51	248	
	VIII											
	IX											
	X											
	XI											
	XII											
FRANCE	I	21	16	1	37	48	213	336	10	6	320	
	II	24	11	1	12	42	238	328	12	-	316	
	III	33	17	2	54	51	227	384	29	18	337	
	IV	30	15	1	27	99	210	382	35	9	338	
	V	15	13	2	37	81	229	377	26	9	342	
	1984	VI	17	11	2	28	90	204	352	9	7	336
	VII	34	10	3	20	83	234	384	20	8	356	
	VIII	30	11	1	17	89	169	317	16	18	283	
	IX	9	12	2	20	58	116	217	3	7	207	
	X	33	15	1	28	115	229	421	14	8	399	
	XI	14	19	3	28	128	244	441	18	6	417	
	XII	26	21	2	40	77	261	427	24	8	395	
ITALIA	I	49	0	5	5	6	111	176	11	23	142	
	II	86	0	4	4	26	113	233	24	46	163	
	III	67	0	11	4	16	88	186	5	26	155	
	IV	52	0	9	1	25	103	190	6	30	154	
	V	28	0	13	3	17	62	123	3	14	106	
	1984	VI	47	0	8	5	11	73	144	15	14	115
	VII	49	0	10	2	16	93	170	10	19	141	
	VIII	76	0	7	6	43	89	221	11	31	179	
	IX	56	0	8	6	27	97	194	7	32	155	
	X	45	0	11	5	10	83	154	17	3	134	
	XI	12	0	8	2	2	70	94	8	1	85	
	XII	108	0	7	25	52	235	427	52	87	288	





23. ANZAHL DER KURZARBEITER (A) UND BESCHAEFTIGTENZAHL (B)  
 NUMBER OF SHORT TIME WORKERS (A) AND TOTAL EMPLOYMENT (B)  
 NOMBRE DE CHOMERUS PARTIELS (A) ET PERSONNEL TOTAL (B)  
 NUMERO DI OPERAI IN CASSA INTEGRAZIONE (A) E TOTALE DEL PERSONALE (B)

x 1

	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIÉ	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR 9	ELLAS	EUR 10
A 0 1980	6 271	2 824	2 374	2 415	6 274	-	:	0	165	:		
1981	14 906	8 297	8 142	4 224	8 591	1 590	:	0	88	:		
1982	38 044	8 014	9 333	5 745	9 270	3 092	7 841	0	405	81 741		
1983	47 073	13 362	18 971	3 496	10 658	2 408	3 102	0	0	99 070		
1984p	7 305	1 111	12 048	83	4 961	982	609	0	51	27 150		
1984 I	24 624	1 196	18 714	400	7 094	1 396	2 132	0	0	55 556		
II	15 171	4 832	17 164	270	6 556	1 332	415	0	0	45 740		
III	20 067	3 710	16 427	320	6 880	1 225	751	0	345	49 725		
IV	9 153	859	17 361	0	6 993	1 172	310	0	0	35 848		
V	6 630	122	14 573	0	6 541	1 094	692	0	0	29 652		
VI	6 230	323	13 612	0	5 295	951	695	0	0	27 106		
VII	1 695	321	9 318	0	4 376	886	583	0	0	17 179		
VIII	1 140	310	7 709	0	4 012	806	262	0	0	14 239		
IX	1 160	453	6 055	0	2 452	736	117	0	0	10 973		
X	1 250	409	7 257	0	2 664	747	640	0	86	13 053		
XI	441	406	7 386	0	2 682	716	251	0	86	11 968		
XII	74	405	9 007	0	3 982	831	464	0	133	14 896		
1985 Ip	145	29	9 675	0	3 670	721	216	0	0	14 456		
Iip	28	25	5 835	0	2 300	733		0	0			
IIIp	135	30		0	2 460	694		0	0			
B 0 1980	201	114	101	21	47	16	133	0,7	2,5	636		x 1000
1981	192	100	98	21	45	14	96	0,6	1,9	569		
1982	181	97	94	21	43	13	82	0,7	1,7	533		
1983	169	93	90	20	40	13	67	0,6	1,5	494		
1984p	157	87	82	19	39	13	62	0,7	1,6	460		
31 I 84	161,7	90,1	87,2	19,1	39,4	12,6	63,6	0,7	1,6	476,0		
29 II 84	161,3	89,5	86,8	18,9	39,4	12,6	63,2	0,7	1,6	473,9		
31 III 84	160,4	88,0	86,5	18,8	39,4	12,6	62,6	0,7	1,6	470,5		
30 IV 84	158,4	86,2	85,6	18,7	39,3	12,6	62,5	0,7	1,6	465,6		
31 V 84	157,3	86,1	85,7	18,6	39,3	12,6	62,0	0,7	1,6	464,0		
30 VI 84	154,9	86,9	82,5	18,6	39,0	12,7	61,8	0,7	1,6	458,7		
31 VII 84	154,5	87,7	79,9	18,6	39,1	12,7	61,8	0,7	1,6	456,6		
31 VIII 84	154,8	87,6	78,6	18,6	38,9	12,8	62,0	0,7	1,6	455,6		
30 IX 84	155,9	86,4	77,9	18,6	38,1	12,8	62,1	0,7	1,6	454,1		
31 X 84	153,2	85,7	77,5	18,8	37,8	12,9	62,0	0,7	1,6	450,2		
30 XI 84	153,1	85,3	76,9	18,8	37,6	12,9	62,0	0,7	1,6	448,8		
31 XII 84	152,5	85,1	75,6p	18,7	37,4p	12,7	61,9	0,7	1,5	446,1p		
31 I 85p	151,6	83,9	75,5	18,7	36,9	12,3	61,8	0,7	1,5	442,9		
28 II 85p	151,8	83,7	75,4	18,7	36,7	12,6	61,6	0,7	1,5	442,3		
31 III 85p	151,8	82,8	75,0	18,8	36,2	12,2	61,4	0,6	1,5	440,2		

INHOUDSFORTEGNELSE

<u>Tabel</u>	<u>Side</u>
1. Situatie op de EF's staalmarkt	5
2. Productie-index voor EKSF's ijzer- en staalindustrie	6
3. Productie van ruwstaal	6
4. Productie van warmgewalst staal	7
5. Totaal productie van afgewerkte producten	7
6. Hieronder: Productie van zware profielen	8
7. Productie van walsdraad	8
8. Productie van betonstaal	9
9. Productie van ander gewoon staal	9
10. Productie van warmgewalst bandstaal en stripstaal	10
11. Productie van warmgewalste coils (afgewerkte producten)	10
12. Productie van warmgewalste platen van 3 mm en dikker	11
13. Productie van koudgewalste platen van 3 mm en dikker	11
14. Orderpositie - algemeen staal	11
15. Nieuwe orders - algemeen staal	12
16. Leveringen van algemeen staal	12
17. Productie van speciaalstaal	12
18. Leveringen van speciaalstaal	12
19. Buitenlandse en interne handel in EKSF-staalproducten	13-14
20.a+b Buitenlandse handel in EKSF-staalproducten met derde landen	15-18
21. Ijzer- en staalindustrie's afval	19
22. Ijzer- en staalindustrie's netto-omzet	19
23. Aantal werknemers op de arbeidsmarkt en aantal werklozen in het land	20

Se FORKLARENDE BEMERKINGEN in nr 1/1985, bijlage

INHOUDSOPGAVE

<u>Tabel</u>	<u>Bladzijde</u>
1. Een blik op de ijzer- en staalindustrie EGKS	5
2. Productie-index ijzer- en staalindustrie EGKS	6
3. Ruwstaalproductie	6
4. Warmgewalst staalproductie	7
5. Totale productie van afgewerkte producten	7
6. waarvan: Zware profielen	8
7. Walsdraad	8
8. Betonstaal	9
9. Overig gewoon staal	9
10. Warmgewalst bandstaal en stripstaal voor buizen	10
11. Rollen (afgewerkte producten)	10
12. Warmgewalste dikke en middeldikke plaat	11
13. Koudgewalste dunne plaat	11
14. Orderportefeuille gewoon staal	11
15. Nieuwe orders gewoon staal	12
16. Leveringen gewoon staal	12
17. Productie van speciaalstaal	12
18. Leveringen van speciaalstaal	12
19. Buitenlandse en interne handel in EGKS-producten	13-14
20.a+b Buitenlandse handel in EGKS-producten met enkele derde landen	15-18
21. Afvalverbruik van de ijzer- en staalindustrie	19
22. Netto-omzet van de ijzer- en staalindustrie	19
23. Aantal werknemers die tijdelijk korter werken en personeelssterkte aan het einde van het jaar	20

Zie TOELICHTING in de bijlage van de nr 1/1985



**Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές · Sales and subscriptions  
Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti · Verkoop en abonnementen**

**BELGIQUE / BELGIË**

**Moniteur belge / Belgisch Staatsblad**  
Rue de Louvain 40-42 / Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP/Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen:

**Librairie européenne /  
Europese Boekhandel**  
Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244  
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34  
Bte 11 / Bus 11  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

**DANMARK**

**Schultz Forlag**

Møntergade 21  
1116 København K  
Tlf: (01) 12 11 95  
Girokonto 200 11 95

**BR DEUTSCHLAND**

**Verlag Bundesanzeiger**

Breite Straße  
Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel. (02 21) 20 29-0  
Fernschreiber:  
ANZEIGER BONN 8 882 595

**GREECE**

**G.C. Eleftheroudakis SA**

International Bookstore  
4 Nikis Street  
Athens (126)  
Tel. 322 63 23  
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

**Molho's Bookstore**

The Business Bookshop  
10 Tsimiski Street  
Thessaloniki  
Tel. 275 271  
Telex 412885 LIMO

**FRANCE**

**Service de vente en France des publications  
des Communautés européennes**

**Journal officiel**  
26, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39

**IRELAND**

**Government Publications Sales Office**

Sun Alliance House  
Molesworth Street  
Dublin 2  
Tel. 71 03 09

or by post

**Stationery Office**

St Martin's House  
Waterloo Road  
Dublin 4  
Tel. 68 90 66

**ITALIA**

**Licosa Spa**

Via Lamarmora, 45  
Casella postale 552  
50 121 Firenze  
Tel. 57 97 51  
Telex 570466 LICOSA I  
CCP 343 509

Subagente:

**Libreria scientifica Lucio de Biasio - AEIOU**

Via Meravigli, 16  
20 123 Milano  
Tel. 80 76 79

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG**

**Office des publications officielles  
des Communautés européennes**

5, rue du Commerce  
L-2985 Luxembourg  
Tél. 49 00 81 - 49 01 91  
Télex PUBOF - Lu 1322  
CCP 19190-81  
CC bancaire BIL 8-109/6003/200

**Messageries Paul Kraus**

11, rue Christophe Plantin  
L-2339 Luxembourg  
Tél. 48 21 31  
Télex 2515  
CCP 49242-63

**NEDERLAND**

**Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf**

Christoffel Plantijnstraat  
Postbus 20014  
2500 EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 99 11

**UNITED KINGDOM**

**HM Stationery Office**

HMSO Publications Centre  
51 Nine Elms Lane  
London SWB 5DR  
Tel. 01-211 3935

Sub-agent:

**Alan Armstrong & Associates**

European Bookshop  
London Business School  
Sussex Place  
London NW1 4SA  
Tel. 01-723 3902

**ESPAÑA**

**Mundi-Prensa Libros, S.A.**

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. (91) 275 46 55  
Telex 49370-MPLI-E

**PORTUGAL**

**Livraria Bertrand, s.a.r.l.**

Rua João de Deus  
Venda Nova  
Amadora  
Tél. 97 45 71  
Telex 12709-LITRAN-P

**SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA**

**Librairie Payot**

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236

**UNITED STATES OF AMERICA**

**European Community Information  
Service**

2100 M Street, NW  
Suite 707  
Washington, DC 20037  
Tel. (202) 862 9500

**CANADA**

**Renouf Publishing Co., Ltd**

61 Sparks Street (Mall)  
Ottawa  
Ontario K1P 5A6  
Tel. Toll Free 1 (800) 267 4164  
Ottawa Region (613) 238 8985-6

**JAPAN**

**Kinokuniya Company Ltd**

17-7 Shinjuku 3-Chome  
Shiniuku-ku  
Tokyo 160-91  
Tel. (03) 354 0131

Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excluding VAT) in Luxembourg  
 Prix publics au Luxembourg, TVA exclue • Prezzi pubblici nel Lussemburgo, IVA esclusa

	ECU	BFR	DM	FF	IRL	LIT	UKL	USD
Einzelpreis Single copy Prix par numéro Prezzo unitario	2,23	100	5	16	1.70	3 100	1.40	2
Abonnement Subscription Abbonamento	22,04	1 000	49,50	152	16	30 500	13	17
Monatsbericht + Vierteljahresheft 1985								
Monthly + Quarterly Bulletin 1985	61,70	2 800	138	423	44.50	85 400	36.50	45.50
Mensuel + Trimestriel 1985								
Mensile + Trimestrale 1985								



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
 BUREAU VOOR OFFICIELE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

ISSN 0378-7559